El periódico bilingüe

Since 1991

El Reportero

GRATIS FREE

The Reporter — The bilingual newspaper

San Francisco • Peninsula • East Bay | www.elreporteroSF.com | Volume 23, Edition No. 20, October 9 - 18, 2013

Breves de América Latina

Latin briefs

Cristina Fernandez K.

Enfermedad de Fernández complica escenario electoral

—por los servicios de cable de *El Reportero*

El anuncio el 5 de octubre que la Presidenta Cristina Fernández iba a someterse a una cirugía para un hematoma subdural trajo otro elemento de incertidumbre a las elecciones legislativas que se realizarán a fin de mes. Fernández ha sufrido de problemas de salud durante su mandato, pero nunca ha entregado completamente el poder.

Aunque los médicos le han ordenado una ausencia de al menos 30 días, su círculo cercano ha enfatizado que seguirá tomando las decisiones clave. Amado Boudou, el impopular vicepresidente, quien está obligado por la constitución a cumplir con sus funciones en su ausencia, se ha visto relegado a un papel redundante. *Por Latin News*.

Acuerdo con Odebrecht es un impulso para Peña Nieto

Ver BREVES LATINOS página 5

Fernández's illness complicates election scenario

— by the *El Reportero*'s wire servces

The announcement on 5 October that President Cristina Fernández was to undergo surgery on a subdural haematoma threw a further element of uncertainty into the legislative elections due at the end of the month. Fernández has suffered from health problems before during her mandate, but she has never relinquished power completely.

Though medics have mandated a leave of absence of at least 30 days, her close circle has stressed that she will continue to make all key decisions. Amado Boudou, the unpopular vice-president who is constitutionally bound to fulfill her duties in her absence, has found himself relegated to a largely redundant role. *By Latin News*.

Odebrecht deal a boost for Peña Nieto

The Mexican economy

See LATIN BRIEFS page 5

12 hechos sobre el épico desastroso lanzamiento de Obamacare que todos los estadounidenses deberían conocer

—por Michael Snyder *American Dream*

Aunque es casi imposible registrarse para un seguro de salud a través de los sitios web Obamacare, si actualmente no tiene seguro de salud es mejor registrarse antes del 1 de enero o rcibirá una multa. ¿Es justo? Por supuesto que no. Pero esta es la forma en que el gobierno de EE.UU. trabaja en el siglo XXI. Ellos pusieron demandas no razonables en la gente y luego el gobierno los castiga fuertemente cuando no están en condiciones de cumplir.

El lanzamiento en línea de "intercambios de seguro de salud", que se suponía que iban a facilitar el registro en Obamacare ha sido un fracaso abismal. Ha ha-

Ver OBAMACARE página 3

12 facts about Obamacare launch train that every American should know

—by Michael Snyder *American Dream*

Even though it is nearly impossible to get signed up for health insurance through the Obamacare websites, if you don't currently have health insurance you better get signed up by January 1st or you will get slapped with a fine. Is this fair? Of course not. But this is the way that the U.S. government works in the 21st century. They put unreasonable demands on people, and then the government punishes them heavily when they are not able to comply.

The launch of the online "health insurance exchanges" which were supposed to make signing up for Obamacare a breeze has been an abysmal failure. There have been a great many examples of government incompetence over the years, but this one might take the cake. The Obama administration spent more than 93 million dollars to set up these websites, and they are so hideously dysfunctional that hardly anyone has actually been able to get signed up for Obamacare over the first ten days. But instead of delaying the individual mandate, the Obama administration is using the threat of a fine to force millions of Americans to use a system that is a complete and total nightmare.

The following is how USA Today (hardly an opponent of Obama) described the launch of Obamacare... (http://www.usatoday.com/story/opinion/2013/10/07/health-care-insurance-exchanges-obamacare-editorials-debates/2940207/).

Alas, the administration managed to turn the experience for most of those visitors into a nightmare. Websites crashed, refused to load, or offered bizarre and incomprehensible choices. Even though the system was shut down for repairs over the weekend, Monday's early reports continued to suggest an epic screw-up.

And Digital Trends was even harsher in their assessment of the launch… (http://www.digitaltrends.com/opinion/obamacare-healthcare-gov-website-cost/)

It's been one full week since the flagship technology portion of the Affordable Care Act (Obamacare) went live. And since that time, the befuddled

See OBAMACARE page 3

PHOTO BY RONALDO SCHEMIDT

Maestros bloquean carreteras en la Ciudad de México protestando contra la legislación de la reforma de educación.
Teachers block highways in Mexico City as they protest against education reform legislation.

Huelga de maestros profundiza los disturbios en México

———por Kent Paterson *Frontera NorteSur*

Menos de un año después de asumir el cargo, la administración del presidente de México, Enrique Peña Nieto se enfrenta a serios desafíos a sus políticas fundamentales. Decenas de miles de maestros de escuelas públicas lideran una oposición que protestaba contra la nueva ley al estilo No Child Left Behind, que costará puestos de trabajo, agravará las desigualdades educativas y llevará a la privatización.

La protesta, que lleva meses, se está expandiendo tanto en alcance como en participación y cada vez está asumiendo más el carácter de un movimiento popular multi- tema.

Cada vez más, la protesta docente se está transformando de una oposición de un solo tema a la reforma educativa en un movimiento

Ver MAESTROS página 3

The Mexican uprising deepens with teacher's strike

———by Kent Paterson *Frontera NorteSur*

Less than one year after taking office, the administration of Mexican President Enrique Pena Nieto faces serious challenges to its core policies. Leading the opposition are tens of thousands of public school teachers protesting the new No Child Left Behind-like law they contend will cost jobs, aggravate educational inequities and lead to privatization.

The protest, which counts months now, is expanding in both scope and participation and more and more assuming the character of a multi-issue popular movement.

Increasingly, the teacher protest is transforming from a single-issue opposition to education reform into a broad movement against the cornerstones of the Pact for Mexico, the political program promoted by President Peña Nieto and the leaders of the Big Three political parties, which

See TEACHER page 3

Graduado: Obamacare violó mi futuro

———por *Natural News*

No puedo pensar en un momento en que una ley meramente "colapsara", pero si hay una ley que podría colapsar lo suficiente para invitar grandes reformas o la derogación, podría ser la gigantesca, robo de libertad y masivamente cara Obamacare.

Poco a poco, los estadounidenses están descubriendo la pesadilla que la llamada Ley de Cuidado "asequible" está resultando ser. Sobre todo, los estadounidenses están descubriendo a) que Obamacare no es "asequible", sino increíblemente (y, en muchos casos prohibitivamente) cara, y b) las promesas de la ley están equiparándose a la realidad.

Después de $6,000 en deducibles, claro

En una carta publicada online, que se ha vuelto viral, una graduada de la Universidad de Michigan dijo que Obamacare "violó" su futuro. Como informó *CBS DC*:

Ashley Dionne, de 26 años, publicó la carta que se volvió viral en la página de Facebook del conservador conductor radial Dennis Prager antes esta semana.

Ella explica cómo se graduó de la Universidad de Michigan en 2009, al punto en que se le dijo que estaba "altamente educada y no se quedaría" en empleos de menor pago.

Dionne escribe que tiene varias condiciones médicas y que el sistema Obamacare la saca de un sistema que favorece a los pobres que no trabajan.

"Tengo asma, úlcera y parálisis cerebral leve. Obamacare me quita tarifa mensual de $ 75 por mes para una cobertura completa en mi "Plan Adulto jo-

Ver SALUD página 3

College graduate: Obamacare 'raped my future'

———by *Natural News*

I can't think of a time when a law merely "collapsed" on itself, but if there is one law that could possibly collapse enough to invite major reforms or repeal, it might just be the gargantuan, liberty-stealing and massively expensive Obamacare.

Slowly but surely, Americans are discovering what a nightmare the so-called "Affordable" Care Act is turning out to be. Mostly, Americans are discovering a) that Obamacare is not "affordable" but incredibly (and, in many cases prohibitively) expensive; and b) the law's promises are matching up to reality.

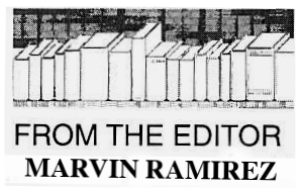
After $6,000 in deductibles, of course

In a letter posted online that has gone viral, one University of Michigan graduate said that Obamacare has "raped" her future. As reported by *CBS DC*:

Ashley Dionne, 26, posted the now-viral letter

See HEALTH page 5

Editorial & Comentarios
Editorial & Commentaries



Se acabó el juego: el colapso total es inminente - Parte 2

NOTA DEL EDITOR: Queridos lectores, se ha dicho mucho en los últimos años sobre un supuesto colapso en la economía, el dólar, etc. El siguiente artículo, escrito por Dave Hodges, de *The Common Sense Show*, es un excelente artículo al respecto, con mucha historia y bien investigado. Debido a su extensión, será publicado en dos partes. Esta es la **Parte 2.**

por Dave Hodges
The Common Sense Show

Compatriotas, mientras dormían, les robaron su país. Su país se perdió por todos los inadaptados políticos y criminales corporativos, de lo que ex republicanos y demócratas marginados han estado tratando de advertirle en los últimos años.

¿DÓNDE CREE QUE FUE A PARAR EL DINERO DEL RESCATE?

¡Es matemáticamente imposible pagar la deuda derivada!

¿Dónde cree que fue a parar el dinero del salvataje? Pregúntses por qué tantas cabezas corporativas están construyendo viviendas en el extranjero? ¿Por qué George Bush construye un rancho de 100 mil hectáreas en Paraguay? ¿Por qué NORTHCOM, una organización de combate, está dedicada a la formación de disturbios urbanos? ¿Por qué el DHS compra 2,2 millones de cartuchos de munición para sus 2.700 vehículos blindados? Incluso el Servicio Meteorológico Nacional ha adquirido millones de cartuchos de munición. ¿Por qué están entrenándose los rusos en suelo americano con FEMA en un acuerdo bilateral firmado por Obama? ¿Por qué estamos viendo un simulacro de desastre tras otro llevándose a cabo en este país? Aquí hay una lista parcial de los simulacros de desastres que se están llevando entre el 25 de septiembre y el 13 de noviembre.
1. Puerto de Houston Ran, simulacro de ataque de 'bomba sucia', 25 de septiembre
2. Simulacro de Multi-Agencia de Desastre Secreta, Maine, 25 de septiembre
3. Simulacro de Gran Ter-

Ver EDITORIAL página 6

Game over: total collapse is imminent - Part 2

NOTE FROM THE EDITOR: Dear readers, much has been said in the last few years about a supposse colapse of the economy, the dollar, etc. The following article, written by Dave Hodges, of The Common Sense Show, is an excellent piece on the subject, with lots of historical accounts, well researched. Do to its length, it will be published in two parte. This is Part 2.

by Dave Hodges
The Common Sense Show

America, while you slept, your country was stolen from you. Your country was absconded by all the political misfits and corporate criminals that the disenfranchised former Republicans and Democrats have been trying to warn you about during the last several years.

WHERE DO YOU THINK THE BAIL MONEY WENT?

It is mathematically impossible to pay off the derivative debt!

Where do you think the bail out money went? Ask yourself why so many corporate heads are building homes overseas? Why did George Bush build a 100,000 acre ranch in Paraguay? Why is NORTHCOM, a combat organization, engaged in urban riot control training? Why did DHS purchase 2.2 billion rounds of ammunition to go with their 2,700 armored personnel carriers? Even the National Weather Service has purchased million of rounds of ammunition. Why are the Russians training on American soil with FEMA in a bilateral agreement signed by Obama? Why are we seeing one disaster drill after another being carried out in this country? Here is a partial list of disaster drills being carried between Sept. 25-Nov. 13th.

Where do you think the bail out money went? Ask yourself why so many corporate heads are building homes overseas? Why did George Bush build a 100,000 acre ranch in Paraguay? Why is NORTHCOM, a combat organization, is engaged in urban riot control training? Why did

See EDITORIAL page 3

El Reportero — El periódico bilingüe — Since 1991
GRATIS FREE — The Reporter — The bilingual newspaper

Del 9 al 18 de october 2013

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR
Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

News Assistant
STAFF
Foreign Correspondent
ORSETTA BELLANI
GABRIELA GUTIÉRREZ SÁNCHEZ
Photographer
STAFF
Translations
CARLA SELMAN
Layout
STAFF
Local advertising
STAFF
Foreign Marketing/ Advertising
STAFF
Graphic Design/Advertising
STAFF
Web Master
CRANTI TECHNOLOGY
Marketing & Advertising
STAFF
Distribution
STAFF

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association of Hispanic Journalists and California Hispanic Publishers Group

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica de los artículos. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escríbanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the articles. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

Colapso del registro para Obamacare: ¿qué hay realmente detrás?

por Jon Rappoport
www.nomorefakenews.com

Es fácil decir que el gobierno siempre mete la pata y, por lo tanto, el colapso del sistema de inscripción en Obamacare es otro ejemplo de incompetencia.

Pero esto es miope. Funcionarios de la Casa Blanca sabían, hace meses, que el sitio en línea era un desastre absoluto y, sin embargo, dejaron que el tren continuara a toda velocidad por la pista y se dirigiera a su inevitable derrumbamiento.

Para entender esto, tenemos que volver a la primera salva en el drama Obamacare.

Para sorpresa de sus asesores, Obama, al asumir el cargo en 2009, anunció que su primer gran paso iba a ser el seguro de salud nacional.

Su gente asumió que el empleo sería la máxima prioridad. El país estaba pidiendo a gritos una solución. Las personas estaban sin trabajo. Los bancos estaban embargando viviendas. Las familias estaban en peligro.

¿Cómo pudo el Presidente haber malinterpretado el estado de ánimo nacional tan mal? ¿El seguro nacional de salud? ¿Ahora? ¿Dónde diablos salió eso?

El expediente de 1993 de esfuerzos anteriores, encabezados por Hillary Clinton y su bufón consultor, Ira Magaziner, había encallado, fracasado miserablemente y despertado considerable animosidad.

¿Obama iba a ir por esto de nuevo? ¿Traer una tormenta de enfrentamientos polémicos con el Congreso, la prensa y el país en general?

¿En qué pensaba?

No estaba. Una campaña súper ambiciosa sobre este tema tuvo que venir de otra parte. Retórica humanitaria de alto vuelo de Obama no obstante, el hombre estaba actuando como un agente de cambio. Un agente.

Estaba tomando dictado.

Y, por supuesto, hundió al país en un debate molienda hostil que persiste hasta nuestros días. Mientras tanto, la economía y el empleo comenzaron a mendigar.

Cuando el proyecto de ley Obamacare fue finalmente aprobado, sin que nadie lo leyera, y cuando el posterior forcejeo llevó a la Corte Suprema a llamar al mandato individual de impuestos (una estrategia transparentemente absurda), despejando así el camino para la aplicación, en medio de gritos de fraude, hubo otra oportunidad para promover los desastres:

Un sistema para la inscripción que no iba a funcionar, que colapsaría, que se vería como un grupo de idiotas borrachos ($ 634 millones más rico) habían armado con cinta adhesiva y un generador de números aleatorios.

En un nivel más elevado de opinión, Obamacare fue siempre caos inventado.

Así tenía que ser.

El objetivo era Estados Unidos. Al igual que en la desestabilización.

Esta es una estrategia tan antigua como las montañas.

En este caso, las personas a cargo, tras bambalinas, son globalistas (piense en Rockefeller, para empezar). Durante más de cien años, su objetivo ha sido derribar Estados Unidos, uno de los reductos más fuertes en contra de un sistema de gestión planetaria, en la que, en última instancia, se borran las fronteras nacionales y los países individuales dejan de existir.

En 1971, el consigliere intelectual de David Rockefeller, Zbigniew Brzezinski escribió: "... [el] Estado-nación como unidad fundamental de la vida organizada del hombre ha dejado de ser la principal fuerza creativa: Los bancos internacionales y corporaciones multinacionales están actuando y la planificando en términos que están muy por delante de los conceptos políticos del estado-nación".

El logro de ese objetivo, sin embargo, no es simplemente una cuestión de quedarse atrás y ver que la evolución tome su curso. Se trata de torpedear las principales instituciones, independientemente de lo bien o mal que están sirviendo al interés público.

En otras palabras: promover el caos en cada oportunidad posible.

La rareza extrema de elegir un seguro nacional de salud como el primer planteamiento de la Casa Blanca en 2009, fue, en el nivel más importante, un ejercicio de agitar la olla

Ver COLUMNA página 6

Obamacare sign-up crash: what's really behind it?

by Jon Rappoport
www.nomorefakenews.com

It's easy to say the government always screws things up and, therefore, the crash of its Obamacare sign-up system is merely another example of gross incompetence.

But this is shortsighted. White House officials knew, months ago, the online site was an unmitigated disaster, and yet they let the train continue speeding down the track to its inevitable crackup.

To understand this, we need to go back to the opening salvo in the Obamacare drama.

To his advisors' shock and surprise, Obama, taking office in 2009, announced that his first big move was going to be national health insurance.

His people assumed jobs would be the top priority. The nation was clamoring for a solution. People were out of work. Banks were foreclosing on homes. Families were in peril.

How could the President misread the national mood so badly? National health insurance? Now? Where the hell did that come from?

The 1993 track record of earlier efforts, headed by Hillary Clinton and her buffoon of a consultant, Ira Magaziner, had run aground, failed miserably, and stirred up considerable animosity.

Obama was going to lead with this again? Bring on a storm of contentious clashes in the Congress, the press, and the nation at large?

What was he thinking?

He wasn't. A super-ambitious campaign on this issue had to come from somewhere else. Obama's high-flying humanitarian rhetoric notwithstanding, the man was acting as an agent of change. An agent.

He was taking dictation.

And sure enough, he sank the country in a hostile grinding debate that persists to this day. Meanwhile, the economy and jobs went begging.

When the Obamacare bill finally passed, without anyone reading it, and when subsequent arm-twisting led the Supreme Court to call the individual mandate a tax (a transparently preposterous strategy), thus clearing the way for implementation, amid loud cries of fraud, there remained another opportunity for promoting disaster:

A system for enrollment that wouldn't work, that would crash, that would look like a bevy of drunken idiots ($634 million richer) had put it together with scotch tape and a random number generator.

At a much high level of op, Obamacare was always invented chaos.

It was intended to be.

The target was America itself. As in destabilization.

This is a strategy as old as the hills.

In this case, the people in charge, behind the scenes, are Globalists (think Rockefeller, for starters). For over a hundred years, their objective has been the takedown of the United States, one of the strongest holdouts against a planetary management system, in which, ultimately, national borders are erased and individual countries cease to exist.

In 1971, David Rockefeller's intellectual consigliere, Zbigniew Brzezinski wrote: "...[the] nation state as a fundamental unit of man's organized life has ceased to be the principal creative force: International banks and multinational corporations are acting and planning in terms that are far in advance of the political concepts of the nation-state."

Achieving such a goal, however, is not simply a matter of standing back and watching evolution take it course. It involves torpedoing major institutions, regardless of how well or poorly they are serving the public interest.

In other words: promote chaos at every possible opportunity.

The extreme oddness of choosing national health insurance as the first planned shot out of the White House, in 2009, was, at the most important level, an exercise in stirring the national pot with a multi-blade fan engine.

Chaos has several aims; among them: raising the level of frustration; dividing the populace; engendering heating conflicts; demoralizing citizens; producing a sense of helplessness; and rendering large numbers of people into a state of surrender and passivity.

It is a prelude to a New Order. A more heartless and repressive Order.

Obamacare is just one example among hundreds.

Operation Chaos has been targeting the United States for well over a hundred years.

Of the dozen or so possible first steps of a Presidency, Obama chose the one that would produce the most discord.

Because US presidents

See COLUMN page 3

TEACHER from page 1

implements controversial educational, labor, energy and taxation reforms.

In Chiapas, for instance, teachers, labor unions, university students, farmers, and community activists have forged the Unitary Struggle Front from the fire of the teacher strike.

"This will help us because from now on every struggle will be shared by the working class and not just a particular sector," said Alejandro Ovando Rodríguez, Front spokesman. "That's because the education, tax and energy reforms will affect all the Mexican people."

This week, even as sizable chunks of the country were reeling from the left-right double punch delivered by Hurricane Ingrid and Tropical Storm Manuel, teachers and their allies intensified their protests.

Thousands of educators blocked not only the glitzy hotel zone of touristic Cancun for a repeat time, but temporarily cut off the principal access points to the entire city. Fellow teachers in Tlaxcala did the same thing.

In Baja California, teachers infuriated by the state government's initiation of firing procedures against 75 strikers and the levying of fines against hundreds of others, blockaded commercial export lanes in the border city of Tijuana and announced the expansion of protests to Mexicali, Tecate, Ensenada, and the agro-export region of the San Quintin Valley. In Chiapas, where an estimated 70,000 teachers and their supporters staged a September 14 protest rally, rank-and-file members of the official SNTE union issued a call for a "teacher and popular uprising" and later occupied a Pemex plant.

As the week wore on, rolling work stoppages were reported in Michoacán and other states. Contingents of pro-movement parents, students and small farmers turned out for marches in Veracruz and elsewhere.

"If there is repression, there will be revolution!" chanted students and teachers in Xalapa, Veracruz, where police violently broke up a protest on the city plaza last weekend.

In Mexico City, thousands of public school teachers from around the country were undeterred by the government's eviction of their protest encampment last week. Now reinforced by university students and faculty, the movement flexed its muscle with more street marches and demonstrations outside commercial television stations the protestors accuse of being behind a concerted campaign of teacher-bashing.

"The protests have made evident the enormous incapacity of politicians and media personalities to understand the nature, composition and behavior of the national teachers,"

See TEACHER page 5

OBAMACARE de la página 1

bido una gran cantidad de ejemplos de la incompetencia del gobierno en los últimos años, pero éste es el peor. El gobierno de Obama gastó más de 93 millones de dólares para instalar estos sitios web y son tan terriblemente disfuncionales que casi nadie ha sido realmente capaz de lograr registrarse en Obamacare durante los primeros diez días. Pero en lugar de retrasar el mandato individual, la administración Obama está usando la amenaza de una multa para que millones de estadounidenses utilicen un sistema que es una pesadilla completa y total.

Así es como USA Today (apenas opositor a Obama) describió el lanzamiento de Obamacare…

Por desgracia, el gobierno logró convertir la experiencia de la mayoría de los visitantes en una pesadilla. Los sitios web se cayeron, se negaron a cargar, o se ofrecieron opciones extrañas e incomprensibles. A pesar de que el sistema fue cerrado por reparaciones durante el fin de semana, los primeros informes del lunes continuaron sugiriendo una metedura de pata épica.

Y Digital Trends fue aún más dura en su evaluación de la puesta en marcha ...

Ha sido una semana completa desde que se puso en marcha la parte tecnológica del buque insignia de la Ley de Asistencia Asequible (Obamacare). Y desde entonces, la bestia que es confundido como Healthcare.gov se ha caído, se detuvo y ha cargado tan mal de manera consistente que su historial de fracaso es desafiado sólo por el Congreso.

El lanzamiento de Obamacare ha sido un desastre tal que hace muy difícil encontrar las palabras para describirlo adecuadamente. Los siguientes son los 12 hechos sobre el desastroso lanzamiento de Obamacare que todo el mundo debería saber ...

#1 De acuerdo a una encuesta que se acaba de publicar, aproximadamente el 90 por ciento de las personas que han intentado inscribirse en Obamacare dijeron que no lograron registrarse.

#2 Y muchos de los que creen que sí logaron "registrarse" en realidad no quedaron inscritos en un plan de seguro de salud. De hecho, los ejecutivos de seguros de salud dicen que sólo 1 de cada 100 solicitudes que se presentan en los mercados de seguros de salud Obamacare contienen suficiente información para lograr inscribir con éxito a un solicitante.

#3 El intercambio de Obamacare de Iowa ha registrado a un total de cinco personas en Obamacare hasta ahora.

#4 El intercambio de Obamacare de Hawai estaba tan malo que el sitio entero tuvo que ser bajado y será eventualmente relanzado.

#5 Esta semana, el Wall Street Journal report que los ejecutivos de los seguros de salud decían que sólo "cientos" de norteamericanos habían logrado registrarse con éxito en los sitios web de Obamacare.

#6 Un programador de bases de datos online dijo sobre el sitio web Healthcare.gov: "No estuvo bien diseñado, ni bien implementado y parece que nadie lo probó".

#7 La administración Obama recibió numerosas advertencias respecto de que los intercambios de seguro iban a ser grandes desastres.

Las principales compañías de seguros, los funcionarios de salud estatales y aliados demócratas advirtieron en repetidas ocasiones al gobierno de Obama en los últimos meses que el nuevo intercambio de seguro de salud federal tuvo problemas significativos, de acuerdo a personas familiarizadas con

Ver OBAMACARE página 5

SALUD de la página 1

ven", a 319 dólares al mes. Después de los $ 6.000 en deducibles, por supuesto", escribió en su publicación.

"Los liberales afirmaron que esta ley ayudaría a los pobres. Yo soy pobre, una trabajadora pobre y no puedo mantenerme sola, ni menos las generaciones mayores y las personas que no están dispuestas a trabajar para nada", dijo, agregando que ella ha intentado encontrar un segundo empleo para complementar sus ingresos, pero no ha podido hacerlo.

Varios analistas han dicho que el "éxito" de Obamacare se basa en el mismo principio del que dependen las compañías de seguros de salud privados: el registro de toneladas de adultos jóvenes y sanos cuyas primas vaya a pagar por el cuidado de los enfermos, los afiliados mayores.

Según el *Sun Times* de Florida:

¿Funcionará uno de los elementos clave de la Ley de Asistencia Asequible como se supone que debiera hacerlo? Eso podría depender de si los jóvenes que no tienen seguro de salud deciden tenerlo.

Y hasta ahora, la cifra es alarmantemente baja.

'Esta ley ha violado mi futuro'

En cuanto a Dionne, escribe que, a pesar de haber encontrado un empleo en un gimnasio, sólo trabaja 32 horas a la semana y gana apenas $8 la hora. Agrega sin rodeos que los costos de Obamacare sólo van a aumentar en un panorama que ya es difícil y poco prometedor en cuanto a empleo y economía para los más jóvenes que buscan trabajo.

"Esta ley violó mi futuro", escribe. "Evitará que yo y chicos de mi edad tengan un future. Es el verdadero rostro de Obamacare y no es bonito".

En junio, el ultra-liberal Center for American Progress inform que la tasa de desempleo para los adultos jóvenes entre 16 y 24 años era de 16.2 por ciento, más del doble del promedio nacional.

En una entrevista con la publicación online *Campus Reform*, Dionne dijo, "Quería dar a conocer mi mensaje sobre Obamacare porque me afecta directa y negativamente, pero sé que no soy sólo yo. Obamacare hará mi vida más difícil. Perjudicará a más gente de las que ayudará".

See OBAMACARE from page 1

beast that is Healthcare.gov has shutdown, crapped out, stalled, and mis-loaded so consistently that its track record for failure is challenged only by Congress.

The launch of Obamacare has been such a disaster that it is really hard to find the words to adequately describe it. The following are 12 facts about the Obamacare launch train wreck that everyone should know…

#1 According to a survey that was just released, approximately 90 percent of the people that have tried to enroll for Obamacare say that they were not able to get signed up.

#2 And many of those that believe that they did get "signed up" are not actually enrolled in a health insurance plan. In fact, health insurance executives say that only about 1 out of every 100 applications being submitted on the Obamacare health insurance exchanges contain enough information to get an applicant successfully enrolled in a health insurance plan.

#3 The Iowa Obamacare exchange has enrolled a grand total of five people in Obamacare at this point.

#4 The Hawaii Obamacare exchange was so bad that the entire site has been taken down and will eventually be relaunched.

#5 Early this week, the Wall Street Journal was reporting that health insurance executives were saying that only "hundreds" of Americans had successfully enrolled through the Obamacare websites so far.

#6 One online database programmer had the following to say about the Healthcare.gov website: "It wasn't designed well, it wasn't implemented well, and it looks like nobody tested it."

#7 The Obama administration received numerous warnings that the launch of the health insurance exchanges was going to be a major disaster…

Major insurers, state health-care officials and Democratic allies repeatedly warned the Obama administration in recent months that the new federal health-

See OBAMACARE page 7

EDITORIAL from page 2

DHS purchase 2.2 billion rounds of ammunition to go with their 2700 armored personnel carriers? Even the National Weather Service has purchased million of rounds of ammunition. Why are the Russians training on American soil with FEMA in a bilateral agreement signed by Obama? Why are we seeing one disaster drill after another being carried out in this country? Here is a partial list of disaster drills being carried between September 25-November 13th.

1. Port of Houston Ran Simulation Drill for 'Dirty Bomb' Attack Sept. 25
2. Maine Hosted Secret Multi-Agency Disaster Drill Sept. 25
3. Great ShakeOut Earthquake Drill Set Oct. 17
4. More Than 1,000 Banks Plan National Cyber-Attack Drill Oct. 16-17, Oct. 23-24
5. Quantum Dawn' Is a Cyber-Attack Bank Drill –
6. Banks Get an "F" in Security
7. GridEx2 Nov. 13-14

Many of us feel that inside one of these disaster drills lies the false flag event which will be used to collapse the economy and lead to either martial law or civil war. Do you really think that language is too strong? On Friday, Senator Tom Harkin (D-Iowa) stated that the political rhetoric has reached civil war levels.

The central bankers know that no amount of Quantitative Easing can pay for the hard assets that were lost in order to collateralize the derivatives. They have no option but to collapse the system and start over, but before they do, they are going to steal everything that is not nailed down. This is why in preparation of this

See EDITORIAL page 6

MAESTROS de la página 1

amplio contra los pilares del Pacto de México, el programa político promovido por el presidente Peña Nieto y los líderes de los tres grandes partidos políticos, que implementan las controversiales reformas a la educación, trabajo, energía y la reforma fiscal.

En Chiapas, por ejemplo, maestros, sindicatos, estudiantes universitarios, agricultores y activistas de la comunidad han forjado el Frente de Lucha Unitario a partir de la huelga de maestros.

"Esto nos ayudará porque a partir de ahora en todas las luchas serán compartidas por la clase obrera y no sólo un sector en particular", dijo Alejandro Ovando Rodríguez, portavoz del Frente. "Esto se debe a que las reformas a los impuestos, energía y educación afectarán a todos los mexicanos".

Esta semana, mientras partes considerables del país se tambaleaban desde el golpe doble izquierda-derecha del huracán Ingrid y la tormenta tropical Manuel, los maestros y sus aliados intensificaron sus protestas.

Miles de educadores bloquearon no sólo la zona ostentosa de hoteles de turismo de Cancún por un tiempo repetido, sino que cortaron temporalmente los puntos de acceso principales a la ciudad. Los maestros en Tlaxcala hicieron lo mismo.

En Baja California, los maestros enfurecidos por la iniciación de procedimientos contra 75 huelguistas y la aplicación de multas a los cientos de personas del gobierno del estado, bloquearon calles comerciales de exportación en la ciudad fronteriza de Tijuana y anunciaron la expansión de las protestas de Mexicali, Tecate, Ensenada y la región agroexportadora del Valle de San Quintín. En Chiapas, donde se estima que 70 mil maestros y sus partidarios realizaron una manifestación de protesta el 14 de septiembre, los miembros comunes y corrientes de la dirigente sindical SNTE hicieron un llamado para un "levantamiento popular de profesores" y más tarde ocuparon una planta de Pemex.

A medida que la semana avanzaba, se informó de paros laborales en Michoacán y otros estados. Contingentes de padres a favor de los movimientos, estudiantes y campesinos asistieron a marchas en Veracruz y otros lugares.

"¡Si hay represión, habrá revolución!", coreaban los estudiantes y maestros en Xalapa , Veracruz, donde la policía reprimió violentamente una protesta en la plaza de la ciudad la semana pasada.

En la Ciudad de México, miles de maestros de escuelas públicas de todo el país estaban sin inmutarse por el desalojo del gobierno de su campamento de protesta la semana pasada. Ahora, reforzada por los estudiantes universitarios y profesores, el movimiento flexionó sus músculos con más marchas y manifestaciones fuera de las estaciones de televisión comerciales a los manifestantes que acusan de estar detrás de una campaña concertada contra los maestros.

"Las protestas han puesto en evidencia la enorme incapacidad de los políticos y personalidades de los medios para entender la naturaleza, la composición y el comportamiento de los docentes nacionales", escribió el columnista de *La Jornada* Luis Hernández Navarro.

"Cada dos días se anuncia un fin inminente al problema y el retorno de

See MAESTROS page 6

COLUMN from page 2

rarely mention Globalism and its tentacles and plans and organizations, it is assumed the issue isn't of high importance.

But since the closing days of World War 2, (and, actually, much earlier), when members of the Rockefeller Council on Foreign Relations were tapped to write the blueprint for the United Nations, when the outline of the Marshall Plan was drafted, when the first serious meetings of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) were set in stone, every American President has looked the other way, when Globalism has reared its head.

That's FDR all the way through to Obama.

And during that 70-year period, ops small, medium, and large have been launched to weaken the United States and entangle it in the Globalist framework.

For the two terms of Obama's Presidency, national health insurance was chosen as a bare electric wire, to shock, stimulate, and magnify dormant hostilities throughout the country.

To the Globalists, the respective merits and flaws in a national healthcare system are of absolutely no concern. It is simply one more opportunity to "crash the system" and produce a hole in the fabric of national life.

For these men, the issue of Obamacare "has legs." They will squeeze more out of it, for their own purposes, in the months and years ahead.

Mired in the quite serious and real pros and cons of a national health plan, people will miss the bigger picture and pass by it without a glance of recognition.

The manipulators don't pick trivial issues. Distraction requires presenting people with forceful conflicts.

It requires the belief that events are what they seem and the motives behind them are clear and on the surface.

(The author of two explosive collections, The Matrix Revealed, Jon was nominated for a Pulitzer Prize, he has worked as an investigative reporter for 30 years, writing articles on politics, medicine, and health for CBS Healthwatch, LA Weekly, Spin Magazine, Stern, and other newspapers and magazines in the US and Europe. Jon has delivered lectures and seminars on global politics, health, logic, and creative power to audiences around the world. You can sign up for his free emails at NoMoreFakeNews.com).

Arte & Entretenimiento
Arts & Entertainment

Tenor mexicano Arturo Chacón. Mexican tenor Arturo Chacón

Unos 3,500 artistas participarán en el Festival Cervantino en México

—por los servicios de cable de *El Reportero*

Unos 3,580 artistas participarán en el 41er Festival Internacional Cervantino que comienza hoy en Guanajuato y estará hasta el 27 de octubre.

Este año, los temas principales de la famosa celebración, llamada Fiesta del Espíritu, son "El arte de la Libertad" y el 200 aniversario de Giuseppe Verdi y Richard Wagner.

Uruguay y el estado mexicano de Puebla son los invitados de honor. Cientos de actuaciones nacionales e internacionales, así como las actividades académicas están programadas.

El programa incluye música, teatro, circo y actividades literarias, entre otros.

Varios teatros acogerán el evento, tales como el Teatro Juárez, Teatro Cervantes, Principal, Templo de la Valenciana, Auditorio, Plaza San Roque y Los Pastitos, entre otros.

En la ceremonia inaugural que se celebrará en el Teatro Juárez, la coreógrafa Gladiola Orozco, co -fundadora del antiguo Ballet Teatro del Espacio será premiado con medalla de festival de este año.

Artistas de 30 países estarán presentes en el festival, incluyendo a los cantautores uruguayos Rubén Rada y Daniel Viglietti y el Ballet del Sodre.

Actuarán el tenor mexicano Arturo Chacón y la soprano italiana Bárbara Frittoli, mientras que los pianistas Cyprien Katsaris, Abdiel Vázquez y Edison Quintana presentarán clásicos de Verdi y Wagner.

Cantante Ricardo Arjona presenta documental de tour

El cantautor guatemalteco Ricardo Arjona presentó su nueva obra "Metamorfosis Arjona en vivo", un DVD documental que reúne las mejores partes de su más reciente gira de conciertos.

"Es complicado comprimir un año y seis meses de gira en dos horas", reconoció el cantante, y dijo que al principio le costó mucho poner este tour en marcha, debido a su espectacular escenario.

El DVD incluye partes de conciertos en Nueva York, Puerto Rico, Miami, Buenos Aires, Guatemala y Colombia, entre otros. También hay imágenes del primer concierto, en Toluca, México, una ciudad que en los últimos 12 años se ha convertido en "un amuleto de buena suerte" para los viajes de Arjona.

"Comenzamos aquí hace 12 años. Las cosas han ido muy bien para nosotros en la gira. Soy muy supersticioso y digo que siempre debemos empezar en ese lugar", dijo.

Pedro Almodóvar exhibe *Los Amantes Pasajeros* en Festival de Cine en Japón

La 10ª edición del Festival de Cine Latin Beat de

Ver ARTES página 7

Some 3,500 artists to participate in Cervantino Festival, México

—by the *El Reportero* wire services

About 3,580 artists will participate in the 41st International Cervantino Festival starting today in Guanajuato and running until Oct. 27th.

This year, the main themes for the famous celebration, called Fiesta del Espíritu (Celebration of the Spirit), are "The Art of Freedom" and the 200th anniversary of Giuseppe Verdi and Richard Wagner.

Uruguay and the Mexican state of Puebla are the guests of honor. Hundreds of national and international performances, as well as academic activities are scheduled.

The program includes musical, theater, circus and literary activities, among others.

A number of theaters will host the event, for example, the Juárez Theater, Cervantes Theater, Principal, Templo de la Valenciana, Auditorio, Plaza San Roque and Los Pastitos, among others.

At the inaugural ceremony held in the Juarez Theater, choreographer Gladiola Orozco, co-funder of the former Ballet Teatro del Espacio will be awarded with this year's festival medal.

Artists from 30 different countries will attend the festival, including the Uruguayan singer-songwriters Rubén Rada and Daniel Viglietti, as well as Ballet del Sodre.

The Mexican tenor Arturo Chacón and the Italian soprano Bárbara Frittoli will perform, while pianists Cyprien Katsaris, Abdiel Vázquez and Edison Quintana will present classics by Verdi and Wagner.

Singer Ricardo Arjona presents tour documentary

Guatemalan singer-songwriter Ricardo Arjona presented his new work *"Arjona Metamorfosis en vivo,"* a documentary DVD gathering together the best portions of his latest concert tour.

"It's complicated to compress a year and six months of touring into two hours," the singer acknowledged, saying that at the beginning it cost a great deal to get this tour under way because of its spectacular stage.

Included on the DVD are parts of concerts in New York, Puerto Rico, Miami, Buenos Aires, Guatemala and Colombia, among others. There are also images of the first concert, in Toluca, Mexico, a city which over the past 12 years has become "a good-luck charm" for Arjona's tours.

"We began here 12 years ago. Things went very well for us on tour.

See ARTS page 7

Calendario & Turísmo
Calendar & Turism

Tributo a Santana y evento de recaudación de fondos en CSM.
Tributo to Santana and Foundation foundation event at CSM.

La semana Binacional de la salud celebra 13 años

Copilado por el equipo de *El Reportero*

Por décimo tercer año consecutivo, diversas instituciones del gobierno federal, estatal, y local, organizaciones comunitarias y miles de voluntarios unirán esfuerzos durante el mes de octubre en los Estados Unidos y Canadá para realizar una serie de actividades de promoción y educación de la salud, incluyendo talleres educativos, ferias de salud, canalización a servicios de salud y a programas de seguro médico, vacunaciones y exámenes básicos de detección gratuitos, entre otras.

La Semana Binacional de Salud (SBS), en la cual participa la red consular de México en Estados Unidos y Canadá, es la mayor movilización comunitaria del continente que tiene como meta mejorar la salud y el bienestar de la población migrante de origen latinoamericano que vive en los Estados Unidos y Canadá.

Este año, la decimotercera edición de la SBS tendrá lugar del 1-21 de Octubre con la participación de las redes consulares de México, Guatemala, Honduras, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia. A lo largo de la SBS se dará prioridad a diversos temas relevantes para la salud de la población migrante latina, entre los que se incluyen: la reforma de salud en los EEUU y el acceso a servicios de salud; salud ocupacional; enfermedades crónicas, como la obesidad y la diabetes; enfermedades infecciosas como el VIH y la tuberculosis; salud ocupacional y salud mental.

La Semana Binacional de Salud en el norte de California será inaugurada el 9 de Octubre, a las 10 a.m. y conclu irá el 21 de agosto, en Transit Village Plaza, La Clínica de La Raza en Oakland.

Ver CALENDARIO página 7

Binational Health Week celebrates 13 years

Compiled by the *El Reportero*'s staff

For the thirteenth consecutive year, various institutions in the federal government, state, and local, community-based organizations and thousands of volunteers will join efforts during the month of October in the United States and Canada to perform a series of promotional activities and health education, including educational workshops, health fairs, referral to health services and health insurance programs, vaccinations and tests basic free detection, among others.

Binational Health Week (SBS), in which it participates the consular network of Mexico in the United States and Canada, is the largest community mobilization of the continent that has aimed to improve the health and well-being of the migrant population of Latin American origin living in the United States and Canada. This year, the thirteenth edition of the SBS is taking place from Oct. 1 with the participation of the consular networks from Mexico, Guatemala, Honduras, Colombia, Ecuador, Peru and Bolivia.

Along the SBS priority will be given to various topics relevant to the health of the Latin migrant population, including: the reform of health in the USA and access to health services; occupational health; chronic diseases such as obesity and diabetes, infectious diseases such as HIV and tuberculosis; occupational health and mental health.

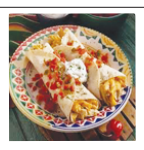
Binational Health Week in northern California will be opened on Oct. 9, at 10 a.m. in Transit Village Plaza, the Clinica de la Raza in Oakland. (See agenda attached).

Tribute to Santana and fundraiser

Sounds of the Streets is a tribute to Santana as well as a fundraiser for Milagro Foundation, which benefits underserved and vulnerable children around the world. This foundation was started by Carlos Santana and his family.

During the will be a short PowerPoint presentation outlining the era

See CALENDAR page 6


EL TOMATE
RESTAURANTE
Fish tacos, **Crab** enchiladas (in red or green sauce), **Mole**, Chile relleno, **Chimichanga**, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos **Caldos**
415-401-8766
2904 24th-Street, San Francisco, California) bet Florida & Alabama

Miranda & Associates
SERVICIO PROFESIONAL en:
Taxes
Impuestos personales y de Negocios
Reporte de Impuestos Atrasados
Impuestos Electrónicos
Tramitamos su Número de ITIN
Contabilidad para Negocios Grandes y Pequeños
Notary Public
Permisos de Viajes para Menores
Identificación
Notarizada par Viajar
Divorcios
Cartas Poder
Traducciones
Matrimonios Civiles
- en su casa o lugar de preferencia
Lunes a Viernes 11 am a 7 pm - Sábados sólo por cita
650-273-8007 o 650-834-2262

Bessie Miranda
Preparadora de Impuestos Registrada
307 Grand Avenue, South San Francisco California [94080]

BREVES LATINOS de la página 1

La economía mexicana ha estado desacelerándose durante este año, debido a varios factores, incluyendo un lento gasto fiscal en la primera mitad de 2013 de parte del nuevo gobierno, la anticipado liquidación de EE.UU. de la flexibilización cuantitativa, incertidumbre sobre el destino de las reformas propuestas por el Presidente Enrique Peña Nieto y el daño causado en septiembre por las tormentas tropicales Ingrid y Manuel. Mientras las perspectivas siguen no siendo las mejores, los optimistas dicen que sólo se necesitan un par de hechos que aumenten la confianza para que el país vuelva a ponerse en la ruta de la recuperación. El grupo brasileño de ingeniería Odebrecht puede haberles dado uno: anunció US$8.1bn en inversiones en México para los próximos cinco años. *Por Latin News.*

Cuba abre el sector turismo a las iniciativas privadas

Las agencias estatales de turismo de Cuba y las entidades turísticas podrán reservar lodges privados y restaurants, dijo el gobierno el jueves.

En una resolución publicada en la Gaceta Oficial, el Ministerio de Turismo dio luz verde a los indi-

Ver BREVES LATINOS página 7

LATIN BRIEFS from page 1

has been slowing during the course of this year, due to a variety of factors, including sluggish first half 2013 fiscal spending by the new government, the anticipated winding-down of US quantitative easing, uncertainty over the fate of President Enrique Peña Nieto's proposed reforms, and the damage caused in September by tropical storms Ingrid and Manuel. While the outlook is cloudy and headwinds are blowing, the optimists say it only needs a few confidence-boosting developments to get the country back on track for recovery. Brazilian engineering group Odebrecht may have just provided one of them: announcing US$8.1bn worth of investment in Mexico over the next five years. *By Latin News.*

Cuba Opens Tourism Sector to Private Initiatives

Cuba's state-owned travel agencies and tourist entities will be able to book private lodgings and restaurants, the government said Thursday.

See LATIN BRIEFS page 7

HEALTH from page 1

to conservative radio host Dennis Prager's Facebook page earlier this week.

She explains how she graduated from the University of Michigan in 2009, at which point she was told she was "too educated and wouldn't stay" at low-paying jobs.

Dionne writes that she has a series of medical conditions, and the Obamacare system pushes her out of a system that favors the non-working poor.

"I have asthma, ulcers, and mild cerebral palsy. Obamacare takes my monthly rate from $75 a month for full coverage on my 'Young Adult Plan,' to $319 a month. After $6,000 in deductibles, of course," she wrote in her post.

"Liberals claimed this law would help the poor. I am the poor, the working poor, and I can't afford to support myself, let alone older generations and people not willing to work at all," she said, adding that she has tried to find a second job to supplement her income but has been unable to do so.

Several analysts have said that the "success" of Obamacare is built on the very same principle that private health insurance companies depend upon: the enrollment of tons of young, healthy adults whose premiums go to pay for the care of older, sicker enrollees.

According to Florida's *Sun Times*:

Will one of the key elements of the Affordable Care Act work the way it's supposed to? That could depend on whether young people who don't have health insurance decide to get it.

And so far, that figure is alarmingly low.

'This law has raped my future'

As for Dionne, she writes that, despite landing a job at a gym, she is only given 32 hours per week and earns just $8 an hour. She bluntly adds

See HEALTH page 6

OBAMACARE de la página 3

las conversaciones. A pesar de estas advertencias y las intensas críticas de los republicanos, la Casa Blanca siguió adelante con el lanzamiento el 1 de octubre.

#8 Según un estimado, costó más de 93 millones de dólares armar Healthcare.gov.

#9 Cuando uno crea una cuenta en Healthcare.gov, está entregando muchísima información personal al gobierno federal, que puede terminar siendo usada con distintos fines.

#10 Según Politico, no hay manera de borrar una cuenta una vez que se ha creado una en Healthcare.gov…

Cuando finalmente logra registrarse en HealthCare.gov, no está claro cómo puede salirse.

Para aquéllos que se han quedado pegados con problemas técnicos en el sitio web del seguro federal Obamacare para crear una cuenta, no hay manera clara, evidente de cómo los consumidores pueden eliminar las cuentas si así lo desean, al menos no como está planteado ahora.

#11 Una experta considera que podría tomar hasta dos años antes de que se puedan resolver los problemas técnicos de Obamacare ...

"Creo que fácilmente podría tomar hasta dos años antes de que todas estas cosas están funcionando sin problema", dijo Lisa Carroll, presidenta de Mosaic Insurance Exchange y Small Businesses Service Bureau en Massachusetts. "Esto es sólo un proyecto de comercio electrónico de proporciones épicas", dijo Carroll.

Carroll dijo que la complicada tarea de conseguir todas las facetas del mercado de seguro de salud federal para interactuar entre sí correctamente se hace más complicado por cambios en las reglas y aclaraciones que han de tenerse en cuenta por el software.

#12 El sistema es tan malo que incluso Wolf Blitzer de CNN dice que el mandato individual se debe retrasar por un año.

Y una gran cantidad de estadounidenses que ya tenían seguro de salud también están descubriendo el dolor de Obamacare.

Millones de pólizas de seguro de salud de todo el país están siendo canceladas y decenas de millones de estadounidenses están viendo a sus primas de seguro de salud elevarse por las nubes.

Esto incluso sucede a una gran cantidad de estadounidenses pobres, a pesar de que Obama prometió específicamente que el programa de cuidado de la salud podría reducir los costos para los pobres. La siguiente es una carta de un reciente graduado de la universidad de 26 años de edad, que ha vuelto viral en Facebook ...

El sistema de atención de salud en Estados Unidos ya era un desastre total y absoluto, y ahora Obamacare ha hecho las cosas mucho, mucho peor.

Pero si usted decide no participar en el sistema, Obama lo va a enviar al IRS después y lo golpeará con una gran multa.

¿Esto lo molesta tanto como a mí? Si es así, por favor, comparta su opinión mediante la publicación de un comentario más abajo ...

TEACHER from page 3

wrote *La Jornada* columnist Luis Hernandez Navarro.

"Every two days, an imminent end to the problem and a return of the teachers to the states is announced. The press even shows pictures of teachers packing their suitcases. Despite this, every day more teachers arrive in Mexico City and increase their protests in other places of the country."

Organizationally separate from but ideologically akin to the teachers' movement, another anti-Pact for Mexico mobilization picked up steam this week when a group of prominent politicians, intellectuals and activists issued a four-point statement that rejected President Pena Nieto's education, energy and tax reforms as harmful to national interests.

Among the personalities issuing the call for peaceful civil resistance were Coahuila Bishop Raúl Vera, former national university rector Pablo González Casanova and human rights activist Miguel Concha. The appeal was jointly supported by left opposition leaders Andrés Manuel López Obrador and Cuauhtemoc Cárdenas, two men who had long been politically distanced.

In a statement, the group slammed a "media campaign of lynching" against the "just causes" of the teachers, and urged the Mexican people to resist the "sacking of the nation and of our people that the government and transnational oil companies promote."

In recent days, Mother Nature tossed another ingredient into an already boiling political stew. "Biblical" rains and flooding unleashed by Hurricane Ingrid on the Gulf coast and Tropical Storm Manuel on the Pacific side of the nation disrupted the lives of more than one million people and caused nearly 100 deaths, with the number of fatalities likely to reach much higher. Neighborhoods and commercial centers were inundated, highways and bridges washed out, homes buried in mud, and rural communities isolated.

The storms laid bare the myriad social and economic contradictions always simmering beneath the surface of Mexican life: rural versus urban, rich versus poor, indigenous versus non-indigenous, developed versus undeveloped, government versus society.

Already, sharp polemics are raging over the alleged unpreparedness of the government to first warn of and then respond to the double disasters. In Mexico and Latin America, natural disasters, which always contain a large man-made component, frequently have significant political consequences, as witnessed by the 1972 Nicaraguan earthquake that spelled doom for the long-running Somoza regime, or the 1985 Mexico City earthquake that is widely credited for eventually helping bring about an end to the domination of the Institutional Revolutionary Party.

Perhaps with history in mind, President Pena Nieto has been careful to visit Acapulco twice since Manuel slammed into the city. Manuel's impact was hardest felt in the southern state of Guerrero, a stronghold of the teacher and other social movements.

"Chilpancingo is totally collapsed," is how Mayor Mario Moreno described the situation in the Guerrero state capital in the aftermath of Manuel. In the countryside, scores of communities were rendered incommunicado and the threat of hunger and deprivation mounted.

In a statement, the Tlachinollan Human Rights Center of the Mountain, a non-governmental organization which works closely with indigenous communities in the impoverished La Montana region, sharply criticized the government response to Manuel.

"There is a complete lack of coordination among the three levels of government and there is no political representation that is attending with speed the proposals and demands of the victims," Tlachinollan charged.

"Until now, the victims of La Montana are not receiving sufficient attention from government agencies, and the worst consequences

See TEACHER page 8

Mission Council
on Alcohol for the Spanish Speaking

Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol

MISSION COUNCIL
CONCILIO DE LA MISION

PROMOTION STARTNG IN AUGUST 2013
SPECIAL FOR 18 MONTHS MULTIPLE OFFENDER DUI CLIENTS, PROGRAM REGULAR COST IS $1,599,
WITH PROMOTION $1,549.
WITH PAY IN FULL PRICE IS $1,475.

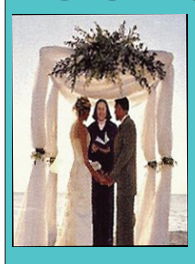
DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS
Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?
Have you lost your driver license for more than one DUI?
Call DRY ZONE to help you to recover your license back.
415-920-0722 or 415-920-0721

Mission Council
Adult Services
Servicio para adultos
154-A Capp St.
(entre las calles 16 y 17)
San Francisco, CA 94110
Tel. 415-826 6767
Fax: 415-826 6774

* Nuestras horas de oficina son:
de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 9:00 p.m
y sábado de 8:30 a 4 p.m.
* Office Hours:
Monday through Friday from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

Mission Council
Family Services
Servicios para familias
474 Valencia St. Suite 135
(entre las calles 15 y 16)
San Francisco, CA
Tel. 415- 864 0554
Fax: 415-701 1868

* Nuestras horas de oficina son:
de Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 7:30 p.m. y los Sábados de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.
* Office Hours:
Monday through Friday from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

CONNY PRADO

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS
INCOME TAX
MATRIMONIOS/BODAS
PRIVATE & CONFIDENCIAL MATRIMONIES
3462 Mission St., SF - 415-826-1530

TAQUERIA APATZINGAN RESTAURANT

Las Mejores Peleas de tu deporte favorito

3305 Middlefield Rd.
Menlo Park, CA 94025
Ph: 650.365.7175
2325 S. Winchester Blvd.
Campbell, CA 95008
Ph: 408.370.7118
Los mejores platillos estilo Michoacán!
www.taqueriaA.com

EDITORIAL de la página 2

remoto, 17 de octubre
4. Más de 1.000 bancos planean simulacro nacional de ataque cibernético, 16 al 17 de octubre y del 23 al 24 de octubre
5. Quantum Dawn es un simulacro de ataque cibernético a los bancos
6. Los bancos obtienen una "F" en la Seguridad
7. GridEx2, 13 al 14 noviembre

Muchos de nosotros sentimos que dentro de uno de estos simulacros de desastres se encuentra el evento de bandera falsa que se utilizará para colapsar la economía y dar lugar o a la ley marcial o a la guerra civil. ¿De verdad cree que el lenguaje es demasiado fuerte? El viernes, el senador Tom Harkin (D-Iowa) dijo que la retórica política ha alcanzado niveles de guerra civil.

Los bancos centrales saben que ninguna cantidad de flexibilización cuantitativa puede pagar por los activos tangibles que se perdieron con el fin de garantizar los derivados. No tienen más remedio que colapsar el sistema y empezar de nuevo, pero antes que ellos, van a robar todo lo que no esté bien aferrado. Por eso, en la preparación de este movimiento para acabar con el sistema están obteniendo tantos activos duros como sea posible. Esta es la razón por la que la Reserva Federal ha estado imprimiendo 40 mil millones de dólares por mes con el único fin de comprar valores respaldados por hipotecas. Por eso los bancos centrales están bajo las órdenes del Banco de Pagos Internacional, que ha ordenado su rango y los bancos centrales de archivos de cada país para minimizar, en gran medida, los préstamos con el fin de limitar la exposición cuando se produzca el colapso. Por ello, el fraude hipotecario MERS, con el que a millones de personas les están robando sus casas a través de la creación de títulos falsos, no ha disminuido. Esta es la razón por la que la Corte de Apelaciones del Séptimo Circuito dictaminó que una vez que el depositante pone su dinero en el banco, el banco posee el dinero. Esta es la razón por la que el secretario del Tesoro Lew comenzó a "pedir prestado" contra las pensiones federales la primavera pasada. Esta es la razón por la que el DHS, el IRS y otros se están preparando para ir a la guerra con el pueblo estadounidense, armándose hasta los dientes. Esta es la razón por la que las tropas extranjeras están aquí. Usted está en el Titanic y están ahogándose. ¿Todavía no está convencido? Luego explique a Chipre, Grecia, Polonia y ahora Panamá donde el TPTB está robando las pensiones y las cuentas bancarias ¿y usted no cree que le puede pasar a usted, porque es norteamericano?

Tenemos opciones, compatriotas. Podríamos detener a los matones de Wall Street que perpetraron todo este caos sangriento y emitir una declaración de repudio de la deuda. Sin embargo, el otro lado se prepara para luchar contra usted como lo demuestra la reciente militarización de todas las agencias federales. No creo que ese Estados Unidos tenga el coraje para luchar. Somos una nación suave. Y si lo hiciéramos resistir, debemos estar preparados para luchar contra los rusos y los chinos en suelo americano porque los bancos centrales sin duda seguirán un escenario de Red Dawn.

Cuando se hundió el Titanic, ¿a quiénes salvaron? Salvaron al 70 por ciento de los más ricos, ya que fueron los que se metieron en los botes salvavidas, mientras que los pasajeros de clase económica fueron encerrados en tercera clase donde sólo el 10 por ciento de las personas pobres sobrevivieron. Esto es exactamente lo que está pasando ahora. El gobierno no está rescatando a los dueños de negocios pequeños, los titulares de pensiones y el inversor medio. Ellos, nosotros, sólo están rescatando a los amigos ricos de los banqueros internacionales. El resto de nosotros estamos encerrados en tercera clase. Saque su dinero del banco. Cobre sus 401K y sus pensiones. El juego ha terminado y sólo tiene tiempo para saltar de este barco que se hunde.

COLUMNA de la página 2

nacional con un motor de ventilador multi-hoja.

El caos tiene varios objetivos, entre ellos: elevar el nivel de frustración, dividir a la población, engendrar apasionados conflictos, desmoralizar a los ciudadanos, producir una sensación de impotencia y prestar a un gran número de personas en un estado de abandono y pasividad.

Es el preludio de un nuevo orden. Un orden más cruel y represivo.

Obamacare es sólo un ejemplo entre cientos.

La Operación Caos ha estado atacando a Estados Unidos durante más de cien años.

De la docena de posibles primeros pasos de la Presidencia, Obama escogió el que produciría más discordia.

Debido a que los presidentes de Estados Unidos rara vez mencionan el globalismo y sus tentáculos y planes y organizaciones, se asume que el problema no es de gran importancia.

Pero desde los últimos días de la II Guerra Mundial (y , en realidad , mucho antes), cuando los miembros del Consejo de Relaciones Exteriores de Rockefeller se aprovecharon para escribir el plan de las Naciones Unidas, cuando se redactó el esquema del Plan Marshall, cuando los primeros encuentros serios del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) fueron grabados en piedra, cada presidente estadounidense ha mirado para otro lado, cuando el globalismo se ha asomado.

Se trata de FDR todo el tiempo hasta Obama.

Y durante ese período de 70 años, pequeñas, medianas y grandes operaciones se han puesto en marcha para debilitar a Estados Unidos y enredarlo en el marco globalista.

En los dos términos de la presidencia de Obama, el seguro nacional de salud fue elegido como un cable eléctrico desnudo, dando una sacudida eléctrica, estimulando y ampliando las hostilidades latentes en todo el país.

Para los globalistas, los méritos y defectos de un sistema nacional de salud no son de ninguna preocupación. Se trata simplemente de una oportunidad más para la "caída del sistema" y producir un agujero en el tejido de la vida nacional.

Para estos hombres, la cuestión de Obamacare "no tiene piernas". Ellos exprimirán más de él, para sus propios fines, en los próximos meses y años.

Sumidos en los pros y los contras muy serios y reales de un plan nacional de salud, la gente se pierde el panorama general y lo omite sin una mirada de reconocimiento.

Los manipuladores no recogen cuestiones triviales. La distracción requiere presentar personas con conflictos fuertes.

Se requiere la creencia de que los eventos son lo que parecen y los motivos detrás de ellos son claros y en la superficie.

(Autor de dos explosivas colecciones, THE MATRIX REVEALED y EXIT FROM THE MATRIX, Jon fue nominado al Premio Pulitzer, ha trabajado como periodista investigativo por 30 años, escribiendo artículos sobre política, medicina y salud para CBS Healthwatch, LA Weekly, Spin Magazine, Stern, y otros periódicos y revistas en EE.UU. y Europa. Jon ha dado charlas y seminarios sobre política global, salud, lógica y poder creativo a audiencias en todo el mundo. Puede registrarse para recibir sus correos electrónicos gratuitos en NoMoreFakeNews.com).

CALENDAR from page 4

(1960s) and the location (the Mission District of San Francisco) presented by CSM Ethnic Studies professor, Rudy Ramírez. Thereafter, a live performance by the Mission Street All-Stars will play selections from the first three albums.

This event will be held at the College of San Mateo Theater, Bldg. 3 on Nov. 13, from 7 - 9 p.m. Free parking in Beethoven Lot 2. $10 general, $7 students, staff, faculty.

Mexican government offers free books to preserve Spanish in the US

The Mexican Government provides funding for free schoolbooks in order to be used as support for the education of children who speak Spanish. This is expected to strengthen the cultural ties of children and young people of Mexican origin residing in the United States and contribute to the teaching of Spanish as a second language.

How do to obtain them?

These collections may be obtained by educational institutions, schools, school

See CALENDAR page 7

MAESTROS de la página 6

los maestros a los estados. La prensa incluso muestra imágenes de los profesores empacando sus maletas. A pesar de ello, cada día son más los profesores que llegan a Ciudad de México y aumentan sus protestas en otros lugares del país".

Con organización separada pero ideológicamente afín al movimiento magisterial, otra movilización contra el Pacto por México tomó fuerza esta semana cuando un grupo de destacados políticos, intelectuales y activistas emitieron un comunicado de cuatro puntos, que rechazaba las reformas a la educación, energía y los impuestos del presidente Peña Nieto, por considerarlas perjudiciales para los intereses nacionales.

Entre las personalidades que emite la llamada a la resistencia civil pacífica estuvieron el obispo de Coahuila, Raúl Vera, el ex rector de la Universidad Nacional Pablo González Casanova y el activista de derechos humanos Miguel Concha. El recurso fue apoyado conjuntamente por líderes de la oposición de izquierda, Andrés Manuel López Obrador y Cuauhtémoc Cárdenas, dos hombres que llevaban mucho tiempo distanciado políticamente.

En un comunicado, el grupo cerró una "campaña mediática de linchamiento" contra las "causas justas" de los profesores, e instó al pueblo de México a resistir el "saqueo de la nación y de nuestro pueblo que el gobierno y las empresas petroleras transna-

Ver MAESTROS página 8

EDITORIAL from page 3

move to collapse the system, they are obtaining as many hard assets as possible.

This is why the Federal Reserve has been printing 40 billion dollars per month for the sole purpose of purchasing mortgage backed securities. This is why central bankers are under orders from the Bank of International Settlements which has ordered its rank and file central bankers from each country to greatly minimize loans in order to limit exposure when the collapse occurs.

This is why the MERS mortgage fraud, in which millions of people are having their houses stolen through the creation of phony titles, continues unabated. This is why the Seventh Circuit Court of Appeals ruled that once a depositor puts their money in the bank, the bank owns the money. This is why Treasury Secretary Lew began to "borrow" against federal pensions late last spring. This is why DHS, the IRS et al are preparing to go to war with the American people as they arm to the teeth. This is why the foreign troops are here.You are on the Titanic and you are going down. Still not convinced? Then explain Cyprus, Greece, Poland and now Panama where the TPTB are stealing pensions and bank accounts and you don't think it can happen to you because you are an American?

We have options America. We could arrest the Wall Street thugs that perpetrated this whole bloody mess and issue a declaration of debt repudiation. However, the other side is prepared to fight you as evidenced by the recent militarization of every federal agency. I do not believe that that America has the intestinal fortitude to fight back. We are a soft nation. And if we did resist, we should be prepared to fight the Russians and the Chinese on American soil because the central bankers will certainly follow a Red Dawn scenario.

When the Titanic went down, who did they save? They saved 70 percent of the wealthy as they were the ones that got into the life boats while the coach passengers were locked into steerage in which only 10 percent of those poor persons survived. This is exactly what is going on now. The government is not bailing out small business owners, pension holders and the average investor. They, we, are only bailing out the rich friends of the international bankers. The rest of us are locked into middle class steerage. Get your money out of the bank. Cash in your 401K and your pensions. The game is over and you only have time to jump from this sinking ship.

HEALTH from page 5

that Obamacare costs are only going to increase an already difficult, unpromising employment and economic outlook for the nation's youngest job-seekers.

"This law has raped my future," she writes. "It will keep me and kids my age from having a future at all. This is the real face of Obamacare and it isn't pretty."

In June, the ultra-liberal Center for American Progress reported that the unemployment rate for young adults aged 16-24 was about 16.2 percent, more than double the national average.

In an interview with the online publication *Campus Reform*, Dionne said, "I wanted to get my message about Obamacare out, because I'm being directly and negatively affected by it, but I know it's not just me. Obamacare will make my life more difficult. It will hurt more people than it will help."

BREVES LATINOS de la página 5

viduos que arriendan viviendas y habitaciones o que operan restaurantes, conocidos como "paladares", que ofrezcan sus servicios al sector de turismo estatal.

Igualmente, las agencias turísticas y las entidades podrán reservar los servicios de individuos privados o independientes que organicen excursiones para grupos o visitantes, tales como montar a caballo, andar en carruajes o en automóviles clásicos o antiguos, los que siguen siendo ampliamente usados en la isla.

El sector turístico pagará por estos servicios en pesos convertibles, o CUCs, cuyo valor es mantenido en paridad con el dólar de EE.UU.

Esta nueva reglamentación es parte de una serie de reformas tomadas por el gobierno del Presidente Raúl Castro para "actualizar" el modelo económico de la isla comunista.

Una de las principales medidas incluidas en el plan de ajuste ha sido una apertura controlada de la economía a las iniciativas privadas.

Más de 436,000 cubanos son independientes en una de las aproximadamente 200 actividades o profesiones autorizadas.

Desde que comenzaron los movimientos hacia la empresa privada en 2010 ese sector ha crecido en 18 por ciento, aunque todavía solamente representa el 2 por ciento de la economía cubana.

Uno de los efectos más visible del fenómeno ha sido la proliferación de los restaurantes no estatales y los lodges privados que reciben licencias para arrendar habitaciones.

Se calcula que hay más de 2,200 paladares en la isla, junto con 6,200 habitaciones disponibles y 950 hogares que tienen la licencia apropiada para realizar arriendos al público.

OBAMACARE from page 3

insurance exchange had significant problems, according to people familiar with the conversations. Despite those warnings and intense criticism from Republicans, the White House proceeded with an Oct. 1 launch.

#8 According to one estimate, it cost more than 93 million dollars to build Healthcare.gov.

#9 When you create an account on Heathcare.gov, you are handing over a whole host of personal information to the federal government which may end up being used for a vast array of different purposes.

#10 According to Politico, there is no way to delete an account once you have created one on Healthcare.gov…

Once you finally make it into HealthCare.gov, it's not clear how you get out.

For those who've busted through glitches on the federal Obamacare insurance website to create an account, there's no clear, obvious way for consumers to delete the accounts if they choose — at least not in the current incarnation.

#11 One expert believes that it could take up to two years before the technical glitches are ironed out of Obamacare…

"I think it could easily take up to two years before all these things are working working smoothly," said Lisa Carroll, president of the Mosaic Insurance Exchange and the Small Businesses Service Bureau in Massachusetts. "This is just an ecommerce project of epic proportion," said Carroll.

Carroll said the complicated task of getting all facets of the federal health insurance market to interact with each other correctly is made more complicated by rule changes and clarifications that have to be accounted for by software.

#12 The system is so bad that even CNN's Wolf Blitzer is saying that the individual mandate should be delayed for a year.

And a lot of Americans that already had health insurance are also discovering the pain of Obamacare.

Millions of health insurance policies all over the country are being canceled, and tens of millions of other Americans are seeing their health insurance premiums go through the roof.

This is even happening to a lot of impoverished Americans even though Obama specifically promised that his health care program would lower costs for the poor. The following is a letter from a 26-year-old recent college graduate that has gone viral on Facebook…

The health care system in the United States was already a complete and total mess, and now Obamacare has made things much, much worse.

But if you choose not to participate in the system, Obama is going to send the IRS after you and slap you with a big fine.

Are you as upset about this as I am? If so, please share your thoughts by posting a comment below…

LATIN BRIEFS from page 5

In a resolution published in the Official Gazette, the Tourism Ministry gives the green light for individuals who rent out homes and rooms or operate restaurants, known as *"paladares,"* to offer their services to the state tourism sector.

In like manner, tourist agencies and entities will be able to book the services of private individuals or the self-employed to organize excursions for groups of visitors such as rides on horseback, in carriages or in classic or antique automobiles that are still in wide use on the island.

The tourist sector will pay for these services in convertible pesos, or CUCs, the value of which is maintained at parity with the U.S. dollar.

This new ruling is part of the set of reforms undertaken by the government of President Raul Castro to "update" the communist island's economic model.

One of the main measures included in the adjustment plan has been a controlled opening of the economy to private initiative.

More than 436,000 Cubans are self-employed in one of the roughly 200 authorized activities or professions.

Since the move toward private enterprise began in 2010 that sector has grown by 18 percent, although it still only represents 2 percent of the Cuban economy.

One of the most visible effects of the phenomenon has been the proliferation of non-state restaurants and private lodgings licensed to rent out rooms.

It is calculated that there are more than 2,200 paladares on the island, along with 6,200 available rooms and 950 homes that are properly licensed to be rented out to the public.

CALENDARIO de la página 4

Tributo a Santana y recaudación de fondos

Sonidos de las Calles es un tributo a Santana, así como la recaudación de fondos para Fundación Milagro, la cual beneficia a niños desfavorecidos y vulnerables en todo el mundo. Esta fundación fue iniciada por Carlos Santana y su familia.

Durante el evento habrá una corta presentación en PowerPoint sobre la época de los 1960 y su ubicación (el Barrio de la Misión de San Francisco) presentado por el profesor del CSM de Estudios Étnicos, Rudy Ramírez. A partir de ese momento, una actuación en en vivo de la calle Mission All-Stars tocará las selecciones de los tres primeros álbumes de Santana.

Este evento se llevará a cabo en el Teatro Colegio de San Mateo, Edif. 3, el 13 de noviembre de 7 - 9 p.m. Estacionamiento gratis en Beethoven Lote 2. Donación $10 General, $7 estudiantes y personal de la facultad.

Gobierno mexicano ofrece libros gratuitos para preservar el español en EE.UU.

El Gobierno de México ofrece dotaciones de libros escolares gratuitos a fin de que se utilicen como apoyo para la educación de los niños hispanohablantes. Se espera así fortalecer los lazos culturales de niños y jóvenes de origen mexicano que radican en Estados Unidos y contribuir a la enseñanza del español como segunda lengua.

¿Cómo obtenerlos?

Estas colecciones podrán ser adquiridas por instituciones educativas, escuelas, distritos escolares, bibliotecas públicas, centros o asociaciones de padres o comunitarios, que cubran los siguientes requisitos:

• Atender a niños y jóvenes de origen mexicano o latinoamericano.

• Recoger los libros o cubrir los gastos de transportación de los libros, desde su ubicación en San Francisco.

• Explicar, brevemente y por escrito, el uso que se dará a las colecciones, especificando el número de usuarios que se favorecerán, e indicar datos de la institución, dirección, teléfono y correo electrónico.

• Entregar esta propuesta al Consulado General de México en San Francisco por correo electrónico.

Las solicitudes deberán enviarse a Jimena Sierra, enlace de programas comunitarios al correo: jsierra@sre.gob.mx. Fecha Limite es el 24 de octubre.

ARTES de la página 4

Japón se abrió en Tokio el miércoles con la proyección de *Los amantes Pasajeros*, la última película del aclamado director español Pedro Almodóvar.

En total, se exhibirán veinte películas en Tokio en el transcurso de una semana, en una versión reducida que el evento llevará a Kyoto y Yokohama para concluir el 10 de noviembre en Osaka.

Entre lo más destacados de la fase del festival de Tokio están *Blancanieves*, de Pablo Berger, la película de animación brasileña *Río 2096* y *No*, un drama político de Chile.

"Es como una metáfora: al igual que en la película de Almodóvar, en el que el avión viaja a México, es el momento de mirar hacia América Latina, donde se están haciendo cosas interesantes", dijo el organizador Alberto Calero a Efe .

Dos de los protagonistas de *Los amantes Pasajeros*, Javier Cámara y Blanca Suárez viajaron a Tokio para la exhibición del miércoles de la película, la que no llegará a los cines japoneses hasta enero.

También participará en el festival el director español Fernando Trueba, quien presentará dos de sus películas, *El artista y la modelo* y *Chico y Rita*.

Desde su nacimiento en 2003, Latin Beat - el único festival de este tipo en Asia - ha tenido un crecimiento constante en películas, patrocinadores y público, para convertirse en una cita imprescindible para los cinéfilos japoneses.

ARTS from page 4

I'm very superstitious and I said that we should always start in that spot," he said.

Pedro Almodovar screens Los Amantes Pasajeros at Film Festival in Japan

The 10th edition of Ja pan's Latin Beat Film Festival got under way in Tokyo Wednesday with a screening of *"Los amantes pasajeros"* (I'm So Excited), the latest from acclaimed Spanish director Pedro Almodovar.

Twenty films in all will be shown in Tokyo over the course of a week before a scaled-down version of the event takes to the road for stints in Kyoto and Yokohoma before concluding Nov. 10 in Osaka.

Highlights of the Tokyo phase of the festival include Pablo Berger's *"Blancanieves,"* Brazilian animated film "Rio 2096" and "NO," a political drama from Chile.

"It's like a metaphor: just as in Almodovar's film, in which the plane travels to Mexico, it's the time to look toward Latin America. There, interesting things are being done," Latin Beat organizer Alberto Calero told Efe.

Two of the stars of *"Los amantes pasajeros,"* Javier Camara and Blanca Suarez, traveled to Tokyo for Wednesday's screening of the film, which won't reach Japanese theaters until January.

Also on hand for the festival is Spanish director Fernando Trueba, who will present two of his films, *"El artista y la modelo"* and *"Chico y Rita."*

Since its birth in 2003, Latin Beat - the only festival of its kind in Asia - has enjoyed steady growth in films, sponsors and attendance to become an essential event for Japanese cinephiles.

CALENDAR from page 6

districts, public libraries, centers or associations of parents or community, meeting the following requirements:

• Serving children and young people of Mexican origin or Latin American.

• Pick up the books, or cover the costs of transportation of the books, from its location in San Francisco.

• Explain, briefly and in writing, the use of the collections, by specifying the number of users that will be benefited, and indicate data of the institution, address, phone number and email.

• Deliver this proposal to the Consulate General of Mexico in San Francisco by email.

Applications should be sent to:

Jimena Sierra, link to community programs, at jsierra@sre.gob.mx. Deadline is Oct. 24.

El periódico bilingüe Since 1991
El Reportero
The Reporter The bilingual newspaper
PayPal VERIFIED
CLASIFICADOS/CLASSIFIED
(415) 648-3711
2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California 94110
email: Lreportero@aol.com web: www.elreporteroSF.com

OPORTUNIDAD DE EMPLEO
EMPLOYMENT OPPORTUNITY

Advertising sales reps needed for small, local bilingual newspaper in the San Francisco Mission District. Commission + transportation paid. Flexible schedule. Experience in any time of sales required. Email resume at: marvinrami@aol.com.

PRIVATE PATIENT CARE - Professional caretaker and medical assistant offers her professional services for personal patient care and medical assistance (MDA). Bilingual. 20 years experience. Excellent recommendations. Call 650- 518-1775

Ayúdenos a construir una prensa latina libre anunciándose en *El Reportero*. Llámenos al 415-648-3711

Noble & Asociados
Honor Ética Equidad Justicia Certeza
N & A
En Nicaragua
Abogamos por usted
Nuestros Abogados y Notarios hacen valer sus derechos civiles ante las instancias institucionales correspondientes:
¡Consúltenos!
En Managua al: (505) 2254 5813
E-mail: noblebufete@gmail.com

Advertise your business in El Reportero and help build a free press. Call us at 415-648-3711.

MAESTROS de la página 6

cionales promueven".

En los últimos días, la madre naturaleza arrojó otro ingrediente en un guiso de política ya hirviendo. Lluvias "bíblicas" e inundaciones desatadas por el huracán Ingrid en la costa del Golfo y la Tormenta Tropical Manuel en el lado Pacífico del país interrumpieron la vida de más de un millón de personas y causaron cerca de 100 muertes y es probable que el número de víctimas mortales aumente más. Barrios y centros comerciales fueron inundados, carreteras y puentes arrastrados, casas enterradas en el barro y las comunidades rurales aisladas.

Las tormentas dejaron al descubierto una amplia gama de contradicciones sociales y económicas, siempre a fuego lento bajo la superficie de la vida mexicana: lo rural frente a lo urbano, ricos contra pobres, indígenas versus no indígenas, desarrollados versus no desarrollados, el gobierno contra la sociedad.

Ya se han desencadenado fuertes polémicas sobre la supuesta falta de preparación del gobierno para, en primer lugar, advertir y luego responder al doble desastre. En México y América Latina, los desastres naturales, que siempre contienen un gran componente humano, con frecuencia tienen consecuencias políticas importantes, como lo demuestra el terremoto de Nicaragua en 1972, que comenzó con la condenación al largo régimen de Somoza, o el terremoto de 1985 en Ciudad de México que es ampliamente acreditado por finalmente ayudar a poner fin a la dominación del Partido Revolucionario Institucional.

Tal vez con la historia en mente, el presidente Peña Nieto ha tenido cuidado de visitar Acapulco en dos ocasiones desde que Manuel golpeó a la ciudad. El impacto de Manuel fue la más sentida en el estado sureño de Guerrero, un bastión de los movimientos sociales de los profesores y otros.

"Chilpancingo se derrumbó totalmente", es como el alcalde Mario Moreno describió la situación en la capital del estado de Guerrero a raíz de Manuel. En el campo, muchas comunidades fueron quedaron incomunicadas y aumentaron la amenaza del hambre y privaciones.

En un comunicado, el Centro de Derechos Humanos Tlachinollan de la Montaña, una organización no gubernamental que trabaja en estrecha colaboración con las comunidades indígenas en la empobrecida región de La Montaña, criticó duramente la respuesta del gobierno a Manuel.

"Hay una completa falta de coordinación entre los tres niveles de gobierno y no hay representación política que esté asistiendo con la velocidad de las propuestas y demandas de las víctimas", acusó Tlachinollan.

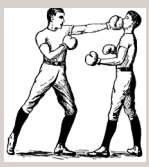
"Hasta ahora, las víctimas de La Montaña no están recibiendo suficiente atención por parte de las agencias gubernamentales y las peores consecuencias de estos desastres naturales recae sobre la población de la región en la pobreza extrema. Una vez más, los hombres y las mujeres más marginadas son también los más olvidados".

A medida que comienza la temporada de otoño, las secuelas de Ingrid y Manuel, la militancia del movimiento docente, las protestas contra la próxima reforma energética y paquetes legislativos fiscales y una serie de otras cuestiones locales y regionales contenciosas están labrando un sorprendente y explosivo panorama político.

Varios medios mexicanos contribuyeron con este informe.

Frontera NorteSur es una fuente online para las noticias de la frontera entre México y EE.UU., producida por el Center for Latin American and Border Studies en New Mexico State University en Las Cruces, New Mexico. Para una suscripción electrónica gratuita escriba a: fnsnews@nmsu.edu

Deportes Sports



Boxeo – Boxing
El Deporte de los Caballeros
The Sport of Gentlemen

OCTOBER 19, 2013
HBO
Broomfield, Colo.
Mike Alvarado vs. Ruslan Provodnikov
12 rounds, for Alvarado's WBO junior welterweight title

Broadcast: TBD in U.S.

Belfast, Northern Ireland
Carl Frampton vs. Jeremy Parodi
12 rounds, for Frampton's European junior featherweight title

Broadcast: N/A
Leipzig, Germany

Robert Stieglitz vs. TBA
12 rounds, for Stieglitz's WBO super middleweight title
OCTOBER 23, 2013
Broadcast: TBD
Sydney, Australia
Shane Mosley vs. Anthony Mundine
12 rounds, junior middleweights

TEACHER from page 5

of these natural disasters falls on the population of the region in extreme poverty. Once again, the most marginalized men and women are also the most forgotten."

As the fall season kicks in, the after-effects of Ingrid and Manuel, the militancy of the teacher movement, protests against the upcoming energy and taxation legislative packages, and a host of other contentious local and regional issues are all carving out a quite surprising and explosive political landscape.

A variety of Mexican news media sources contributed to this report.

Frontera NorteSur is an on-line source for U.S.-Mexico border news, produced by the Center for Latin American and Border Studies at New Mexico State University in Las Cruces, New Mexico. For a free electronic subscription, email: fnsnews@nmsu.edu

¡Prepara tu bici ¡Ya llegó el verano!
Servicio completo
PALACIOS BIKES
REPAIR SERVICE

Jose M. Palacios
3404-26th Street
(between Mission & Valencia)
San Francisco, CA 94110
Tel. (415) 648-6303
Get your bike ready - Summer is here!

Para publicar su negocio en *El Reportero* por favor llamenos al 415-648-3711

Cartelera de Boxeo es patrocinado por Taquería Apatzingan donde se ven las peleas en un ambiente súper alegre, y donde te sirven unos tacos picosos y jugosos, servidos por lindas meseras que hacen del ambiente algo inolvidable. En el 3305 Middlefield Road, Menlo Park, cerca de la 5ta.

Affordable Banking for Low- to Moderate-Income (LMI) Communities

By Roberto Pineda, Union Bank, N.A.

Roberto Pineda
Vice President and
Branch Manager
Burlingame Branch
1410 Howard Ave
Burlingame, CA 94010
(650) 558-2043

Union Bank is creating positive change in our communities with its new Union Bank Access Account. One of the first of its kind, the new account helps illustrate the bank's commitment to providing products that serve the needs of the low- to moderate-income (LMI) segment and other consumers, including those on ChexSystems, who may not qualify for a traditional bank account.

The Union Bank Access Account is a direct response to requests from consumers and community groups regarding the needs of the LMI customer segment that includes the unbanked and underbanked population. According to the *2011 Federal Deposit Insurance Corporation (FDIC) National Survey of Unbanked and Underbanked Households*, 8.9 percent of U.S. households are unbanked, which represents 1 in 12 households in the nation or nearly 10 million in total, while 20.1 percent of U.S. households are underbanked, which represents one in five households or 24 million in total (http://www.fdic.gov/householdsurvey/).

Union Bank continues to honor its legacy of public service through a commitment to responsible products and practices, one of its five tenets of responsible banking. The Union Bank Access Account is a low-cost product that offers features and functionalities to allow customers easier access to their account and the opportunity to establish a banking relationship with Union Bank.

"The ongoing feedback we receive from our community partners and customers is critical to our product development," said Union Bank Vice President and Senior Product Manager Rogger LaCruz. "We are proud to respond with an affordable product that offers the features typically offered on consumer checking accounts, while avoiding the risk of incurring overdraft and non-sufficient funds fees."

"We know that empowering consumers and businesses, and providing them access to affordable financial services is what helps communities thrive," said Union Bank Senior Executive Vice President Julius Robinson, head of Corporate Social Responsibility. "That includes identifying opportunities where we can serve the LMI market segment."

> ...empowering consumers and businesses, and providing them access to affordable financial services is what helps communities thrive.

The Union Bank Access Account is a checkless account and is available in California, Washington and Oregon. Customers may visit a Union Bank branch to learn more or to open an account. There is no set up fee and direct deposit of a payroll or benefit payment is not required. Once the account is open, customers can make deposits and withdrawals in a branch or at an ATM. They may also use the account's ATM card to perform point-of-sale transactions (with a personal identification number) at participating merchants.

Providing customized financial services and solutions has been the heart and soul of Union Bank throughout its nearly 150-year history. Whether we're helping a family buy its first home, supporting small businesses or the vital work of affordable housing developers, or providing affordable financial services to LMI consumers, fair and transparent banking is a fundamental Union Bank commitment.

For more information on the Union Bank Access Account please visit your local Union Bank branch for further details.

Robert Pineda is a Vice President and Branch Manager of Union Bank's Burlingame Branch. Headquartered in San Francisco, UnionBanCal Corporation is a financial holding company with assets of $102.3 billion at June 30, 2013. Its primary subsidiary, Union Bank, N.A., provides an array of financial services to individuals, small businesses, middle-market companies, and major corporations. The bank operated 422 branches in California, Washington, Oregon, Texas, Illinois, and New York as well as two international offices, on June 30, 2013. UnionBanCal Corporation is a wholly-owned subsidiary of The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., which is a subsidiary of Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc. Union Bank is a proud member of the Mitsubishi UFJ Financial Group (MUFG, NYSE:MTU), one of the world's largest financial organizations. In July 2013, American Banker Magazine and the Reputation Institute ranked Union Bank #1 for reputation among its customers. Visit www.unionbank.com for more information.

UnionBank®

Member FDIC EQUAL HOUSING LENDER ©2013 Union Bank, N.A. All rights reserved.